

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Назва вищого навчального закладу

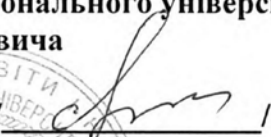
ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

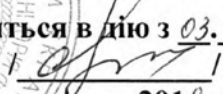
«Англійська мова і література та друга іноземна мова»

Першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
за спеціальністю № 035 Філологія
спеціалізацією 035.04 Філологія (Германські мови та літератури
(переклад включно)

галузі знань 03 Гуманітарні науки

Кваліфікація: Ступінь «Бакалавр», спеціальність Філологія,
спеціалізація 035.041 «Філологія (Германські мови та
літератури (переклад включно), перша - англійська»,
освітня програма «Англійська мова і література та друга
іноземна мова»

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ
Чернівецького національного університету
імені Юрія Федьковича
Голова вченої ради
С. В. Мельничук / 
(протокол № 9 від "02" "09" 2018 р.)

Освітня програма вводиться в дію з 03.09.2018 р.
Ректор С.В. Мельничук / 
(наказ № від " " 2018 р.)

Чернівці
2018 р.

ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою (науково-методичною комісією спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» у складі:

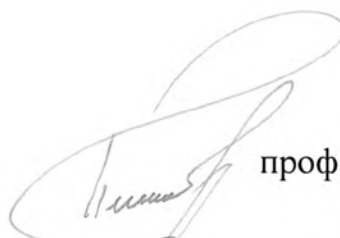
1. Гнатковська Олена Михайлівна, к.філол.н., доц. кафедри англійської мови
2. Суродейкіна Тетяна Валеріївна, к.філол.н., доц. кафедри англійської мови

Гарант освітньої програми:

Лопатюк Наталія Іванівна, к.філол.н., доцент, доцент кафедри англійської мови

Програму узгоджено:

Перший проректор



проф. Петришин Р. І.

Декан факультету іноземних мов



проф. Осовська І.М.

1. Профіль освітньої програми «Англійська мова і література та друга іноземна мова» за спеціальності 035 "Філологія" (за спеціалізацією 035.041 «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» галузі знань 03 «Гуманітарні науки»

1 – Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Чернівецький національний університет факультет іноземних мов
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Ступінь вищої освіти “Бакалавр”, Бакалавр, Філологія, 035.04 «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», Англійська мова і література та друга іноземна мова.
Офіційна назва освітньої програми	Англійська мова і література та друга іноземна мова (німецька/французька)
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання 4 роки.
Наявність акредитації	Сертифікат про акредитацію Серія НД № 2588423 відповідно до рішення Акредитаційної комісії від 27 грудня 2012 протокол №100, наказ МОН України від 19.12.2016 №1565, термін дії сертифіката до 1 липня 2022 року
Цикл/рівень	НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – перший цикл, EQF-LLL – 6 рівень
Передумови	Наявність повної загальної середньої освіти
Мова(и) викладання	Українська, англійська (перша іноземна мова), німецька / французька (друга іноземна мова)
Термін дії освітньої програми	Термін дії освітньої програми 2018-2022 р.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://mel.chnu.edu.ua/informacijnij-paket
2 – Мета освітньої програми	
Підготовка конкурентноздатного фахівця, здатного успішно спілкуватися англійською мовою як першою іноземною і німецькою/французькою як другою іноземною мовою; розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства в процесі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.	
3 - Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності))	<i>Програма підготовки включає:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Теоретичне навчання (74 кредита ECTS – 30,8%) з дисциплін у вигляді аудиторних занять (лекційних, семінарських, практичних) і самостійної роботи. Обсяг теоретичного навчання, який забезпечує отримання базової кваліфікації з основної мови складає 22 кредита ECTS (9,2%). Блок навчальних дисциплін, що забезпечує підготовку з другої іноземної мови складає 47 кредитів ECTS (19,6%); • виконання курсових робіт зі спеціальності (6 кредитів ECTS – 2,5%);

	<ul style="list-style-type: none"> • проходження педагогічної практики з основної мови (6 тижнів, 288 год, 8 кредитів ECTS – 3,3%); <p>Об’єкт вивчення: англійська як перша іноземна мова та німецька / французька як друга іноземна мова (у теоретичному, практичному, науково-дослідницькому аспектах); англійська література (у теоретичному, практичному, науково-дослідницькому аспектах).</p> <p>Методи і засоби: поєднання методів і засобів, які застосовують у філологічній науці та наукових галузях, які відповідають предметній спеціалізації.</p> <p>Професійна підготовка бакалавра філології передбачає:</p> <ul style="list-style-type: none"> • володіння випускниками поняттями, концепціями і фактами сучасної мовознавчої та літературознавчої науки, а саме: • мова, як суспільне явище; її походження та розвиток; мова і мовлення; система мови, основні одиниці мови і мовлення; сучасні напрями в філології; • вільне й правильне спілкування іноземною мовою в усіх видах мовленнєвої діяльності (з дотриманням усіх фонетичних, лексико-синтаксичних, граматичних норм) у різних ситуаціях, головним чином, у ситуаціях професійного спілкування; • обговорення й лінгвостилістичний аналіз художніх творів сучасної і класичної іноземної літератури з точки зору їхнього змісту, композиційних та індивідуально-стилістичних особливостей; • реферування й анотування іноземною мовою суспільно-політичних, економічних, науково-технічних текстів; • написання творів-есе суспільного, літературознавчого характеру; • володіння системою сучасних лінгво-культурологічних знань, специфікою мовних картин світу й відповідних особливостей мовної поведінки носіїв іноземної мови; • опанування сучасних прагмалінгвістичних знань про структуру, закономірності та найважливіші аспекти мовної, в тому числі міжкультурної комунікації; • з урахуванням основних положень методики вміння використовувати знання у процесі навчання іноземної мови в різних типах навчальних закладів; • вміння аналізувати матеріал підручників і допоміжної літератури з іноземної мови для різних типів середніх і вищих навчальних закладів; змінювати, доповнювати і вдосконалювати зміст навчання; • вміння проводити наукове дослідження та викладати його результати в усній та писемній формі.
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	<p>Основний фокус програми:</p> <ul style="list-style-type: none"> • загальна освіта у галузі германської філології; • підготовка філолога англійської мови і літератури; • підготовка майбутнього фахівця з англійської мови як першої іноземної та німецької / французької як другої іноземної мови.

Особливості програми	Програма орієнтована на поглиблене вивчення теоретичних та практичних основ у галузі англістики та німецької/французької мов, засвоєння дисциплін загальної та професійної підготовки з метою здобуття спеціальних знань та умінь для виконання завдань та обов'язків зазначеного рівня професійної діяльності. Програма спрямована на практичну діяльність випускника, тому передбачено проходження навчально-виробничої практики. В реалізації програми беруть участь асистенти-іноземці (американський Корпус Миру).
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	<p>Бакалавр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти, ВНЗ 1-2 рівнів акредитації (за наявності в освітній програмі циклу психолого-педагогічних та методичних дисциплін і проходження відповідних практик); у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо.</p> <p>Освітньо-професійні та освітньо-наукові програми за спеціальністю «Філологія» можуть бути спрямовані на підготовку з таких професій (згідно з чинною редакцією Національного класифікатора України: Класифікатор професій (ДК 003:2016):</p> <ul style="list-style-type: none"> 3439 - фахівець, 3491 - лаборант наукового підрозділу, 3340 - асистент вчителя, 3340 - лаборант (освіта), 3439 - організатор громадських заходів, 3474 - організатор концертів і лекцій, 3414 - екскурсовод, 3431 - оргсекретар (організації, союзу, федерації"), 3431 - секретар адміністративний, 3431 - секретар виконкому, 3431 - секретар комітету (організації, підприємства, установи), 3431 - секретар органу самоорганізації населення, 3431 - секретар правління,
Подальше навчання	Навчання за програмою підготовки магістра
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Студентсько-центроване навчання, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання, навчання через навчально-виробничу практику.
Оцінювання	Поточне (усне опитування, письмові роботи, тематичні та модульні контрольні роботи) та підсумкове (заліки, усні та письмові екзамени, захисти педагогічних практик та курсових робіт).
6 – Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі англістики та німецької/французької мов в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень

	та/або здійснення інновацій, в тому числі через навчально-виробничу практику.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 2. Здатність системно аналізувати головні тенденції історичного розвитку українського народу, цінувати його культурно-історичні та морально-етичні надбання та сприяти розв'язанню актуальних загальнодержавних і суспільних завдань.</p> <p>ЗК 3. Здатність діяти соціально відповідально та свідомо. Здатність діяти із соціальною відповідальністю, розуміти основні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ЗК 4. Здатність спілкуватися іноземною мовою, опрацьовувати фахову літературу іноземною мовою.</p> <p>ЗК 5. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності. Усвідомлена повага до різноманіття культур.</p> <p>ЗК 6. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності.</p> <p>ЗК 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 8. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 9. Здатність використовувати знання про суть пізнавальних процесів, емоційно-вольової сфери, індивідуально-психологічні особливості, закономірності і динаміку психічного розвитку дітей, психологічні механізми виховання і самовиховання у навчанні як специфічній формі самостійної пізнавальної діяльності та формуванні уміння вчитися.</p> <p>ЗК 10. Уміння організовувати навчально-виховний процес.</p> <p>ЗК 11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p>
Фахові компетентності спеціальності (ФК)	<p>ФК 1. Мати базові знання з лексикології; знати основні методики досліджень лексики; знати особливості словотвору мови країн, що вивчається.</p> <p>ФК 2. Мати базові знання зі стилістики, а також практичні уміння та навички стилістичного аналізу; знати засоби лексичної, синтаксичної, морфологічної та фонетичної стилістики, основні поняття макростилістики та їх роль у передачі ідейного змісту твору.</p> <p>ФК 3. Мати системні знання про історію та розвиток основної іноземної мови з точки зору її лінгвокраїнознавчого соціокультурного варіювання.</p> <p>ФК 4. Знати традиційні та новітні методичні напрями, системи і методи, форми і засоби навчання іноземних мов.</p> <p>ФК 5. Мати системні знання в галузі аналізу художніх творів.</p> <p>ФК 6. Знати понятійний апарат та основні прикладні напрями сучасного перекладознавства.</p> <p>ФК 7. Мати системні знання в галузі загальної теорії фонетики, знати артикуляційну базу іноземної мови; знати основні віхи історичного розвитку фонологічної системи, морфологічної</p>

структури та словникового складу іноземної мови, їхні основні писемні пам'ятки; знати класифікацію територіальних діалектів.

ФК 8. Знати наукове підґрунтя та теоретичні основи вивчення граматичної системи мови; володіти базовими поняттями граматики, основними підходами до її дослідження, орієнтуватися у основних періодах розвитку наукової граматики іноземної мови, знати творчий доробок їхніх представників.

ФК 9. Базові уявлення про основні тенденції розвитку світового літературного процесу, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища.

ФК 10. Розуміння сутності й соціальної значущості майбутньої професії, основних проблем дисциплін, що визначають конкретну філологічну галузь, їх взаємозв'язку в цілісній системі знань.

ФК 11. Базові уявлення про мову як особливу знакову систему, її природу та функції, про генетичну і структурну типологію мов світу; фонетичний, лексичний і граматичний рівні мови.

ФК 12. Розуміння основ латинської граматики, необхідних для правильного і свідомого розуміння текстів різнобічного характеру.

ФК 13. Базові уявлення про загальні властивості літератури як мистецтва слова, про закони побудови художнього твору, особливості письменницької праці, літературні стилі, наукові методи і школи в літературознавстві.

ФК 14. Знати основний лексичний фонд основної та другої іноземних мов, що вивчаються; знати мовні зразки, фразеологічні вирази, ідіоми, що функціонують у синхронії; орієнтуватись у генезисі лексичної системи іноземних мов; особливостях словникового складу територіальних варіантів та діалектів.

ФК 15. Знати граматичний план та побудову основної та другої іноземних мов, що вивчаються; розуміти широкий спектр граматичних конструкцій, розпізнаючи тонкі граматичні прийоми та значення, передані як імпліцитно, так і експліцитно.

ФК 16. Знати методологічні принципи проведення наукового дослідження, складові системи наукових знань з іноземної філології, основні поняття філологічного наукознавства, історію досліджень з германського мовознавства, наукові парадигми сучасного мовознавства; знати теорію, технологію, організацію науково-дослідницької діяльності, основні сучасні методи та прийоми лінгвістичного аналізу.

ФК 17. Володіти базовими уявленнями про особливості ділового спілкування іноземною мовою, оформлення ділових паперів, ведення ділової бесіди.

ФК 18. Знати життєвий шлях відомих письменників і поетів, країни, мова якої вивчається, основну проблематику їх творів, особливості розвитку та сучасні тенденції літератури.

ФК 19. Володіти базовими поняттями теорії мовної комунікації, моделями комунікативної діяльності, схемами комунікативного аналізу, сучасними проблемами теорії мовної комунікації; розуміти природу та особливості мовної комунікації.

7 – Програмні результати навчання

- ПР 1.** Використовувати українську мову як державну в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійному спілкуванні.
- ПР 2.** Аналізувати головні тенденції історичного розвитку українського народу, аргументувати свої погляди на дискусійні моменти української історії та сучасного суспільного життя.
- ПР 3.** Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
- ПР 4.** Використовувати іноземну мову для організації ефективної міжкультурної комунікації.
- ПР 5.** Застосовувати філологічні знання для розв'язання професійних завдань.
- ПР 6.** Використовувати інформаційні й комунікаційні технології, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності.
- ПР 7.** Знати систему мови.
- ПР 8.** Знати історію мови і літератури, що вивчаються.
- ПР 9.** Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
- ПР 10.** Створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
- ПР 11.** Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
- ПР 12.** Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їх специфіку й місце в літературному процесі.
- ПР 13.** Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
- ПР 14.** Здійснювати лінгвістичний та літературознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.
- ПР 15.** Окреслювати основні проблеми дисциплін, що визначають конкретну філологічну галузь, пояснювати їх взаємозв'язок у цілісній системі знань.
- ПР 16.** Демонструвати знання й уміння з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства, фольклористики, перекладознавства, прикладної лінгвістики.
- ПР 17.** Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти (залежно від обраної спеціалізації).
- ПР 18.** Планувати і здійснювати дослідження в галузі філології на відповідному рівні.
- ПР 19.** Кваліфіковано оперувати основними поняттями лексикології, аналізувати та розрізняти види лексичних значень та системних зв'язків лексики.
- ПР 20.** Використовувати різноманітні методи й методики навчання іноземної мови.

	<p>ПР 21. Здійснювати лінгвостилістичний аналіз оригінальних художніх текстів, обговорювати й аналізувати художні твори з позицій ідейного змісту, композиційних і індивідуально-стилістичних особливостей; аналізувати різні мовні засоби з точки зору їх стилістичних можливостей у зіставному аспекті.</p> <p>ПР 22. Правильно вимовляти та інтонувати незнайомий текст будь-якої складності.</p> <p>ПР 23. Реферувати і анотувати іноземною мовою суспільно-політичні, літературознавчі і лінгвістичні тексти.</p> <p>ПР 24. Використовувати необхідні перекладацькі прийоми та стратегії для досягнення адекватності у процесі перекладу.</p>
8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	<p>Проведення лекцій з навчальних дисциплін науково-педагогічними (науковими) працівниками відповідної спеціальності за основним місцем роботи:</p> <p>1) які мають науковий ступінь та/або вчене звання – <u>75</u> % ;</p> <p>2) які мають науковий ступінь доктора наук та вчене звання професора – <u>25</u> %</p>
Матеріально-технічне забезпечення	<p>Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів (кв.метрів на одну особу для фактичного контингенту студентів та заявленого обсягу з урахуванням навчання за змінами) – 3,45 (+1,05);</p>
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	<p>Забезпеченість мультимедійним обладнанням для одночасного використання в навчальних аудиторіях (мінімальний відсоток кількості аудиторій) – 43% (+13%);</p> <p>Забезпеченість бібліотеки вітчизняними та закордонними фаховими періодичними виданнями відповідного або спорідненого профілю, в тому числі в електронному вигляді – 19 (+14);</p> <p>Наявність електронного ресурсу закладу освіти, що містить навчально-методичні матеріали з навчальних дисциплін навчального плану, в тому числі в системі дистанційного навчання (мінімальний відсоток навчальних дисциплін) – 78 (+12).</p>
9 – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Не передбачена
Міжнародна кредитна мобільність	<p>Угоди про міжнародну академічну мобільність (Еразмус+ K1):</p> <p>Germany, Friedrich Schiller Universitat;</p> <p>Romania, Stefan cel Mare University of Suceava;</p> <p>Romania, Alexandru Ioan Cuza University of Iasi;</p> <p>Austria, University of Graz;</p> <p>Spain, University of Valencia;</p> <p>Poland, Katolicki Uniwersytet Lubetski Jana Pavla II;</p> <p>Poland, Pedagogical University of Cracow;</p> <p>Poland, University of Lodz;</p> <p>Poland, University of Warsaw;</p> <p>Slovakia, Pavol Jozef Safarik University, Kosice;</p> <p>Lithuania, Mykolas Romeris University</p>
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	На умовах українських студентів

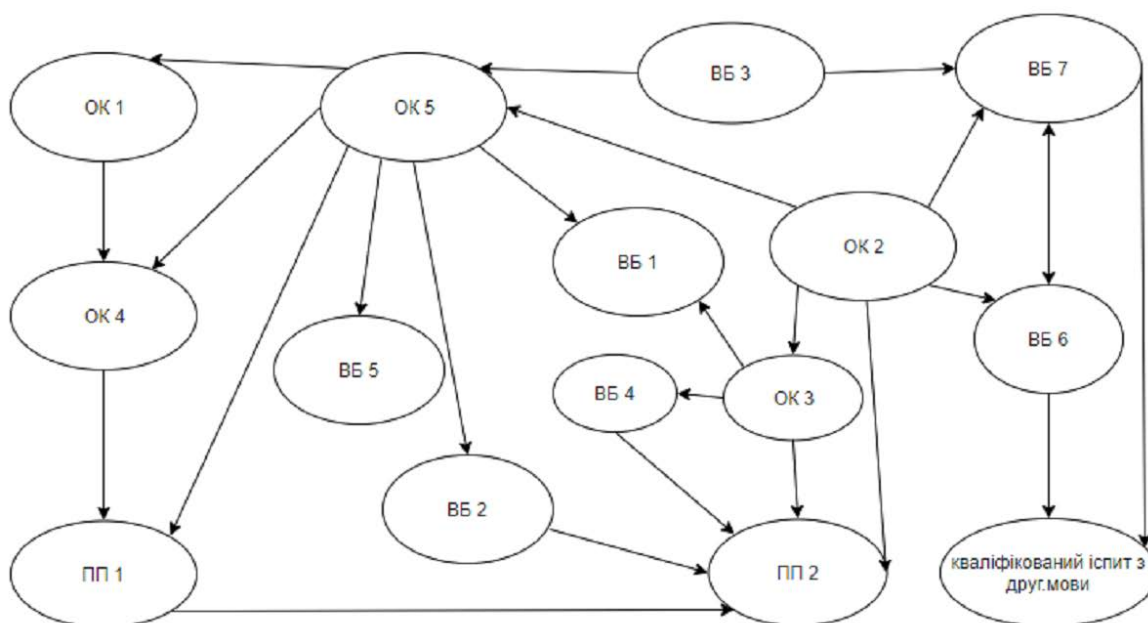
2. Перелік компонент освітньо-професійної/наукової програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
ОК 1.	Актуальні питання історії та культури України	5	іспит
ОК 2.	Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	іспит
ОК 3.	Філософія	4	іспит
ОК 4.	Основи цивільного та трудового права	3	залік
ОК 5.	Основна іноземна мова	43	іспит
ОК 6.	Історія зарубіжної літератури	10	іспит / залік
ОК 7.	Вступ до мовознавства	3	іспит
ОК 8.	Вступ до спеціальності	3	залік
ОК 9.	Вступ до спецфілології	3	іспит
ОК 10.	Вступ до літературознавства	3	залік
ОК 11.	Практична граматики основної мови	9	іспит / залік
ОК 12.	Латинська мова	3	залік
ОК 13.	Практична фонетика	3	залік
ОК 14.	Усне мовлення	3	залік
ОК 15.	Основи теорії мовної комунікації	3	залік
ОК 16.	Основи наукових досліджень	3	залік
ОК 17.	Психологія загальна, педагогічна та вікова	3	залік
ОК 18.	Лексикологія / Порівняльна лексикологія	4	іспит
ОК 19.	Стилістика / Порівняльна стилістика	3	іспит
ОК 20.	Теоретична граматики / Порівняльна теоретична граматика	3	іспит
ОК 21.	ЛКЗ основної мови	3	іспит
ОК 22.	Курсова робота	6	-
ОК 23.	Педагогічна практика	4	
Загальний обсяг обов'язкових компонент: 23		130	
Вибіркові компоненти ОП			
ВК 1.	Громадське здоров'я та медицина порятунку / Фізичне виховання	3	залік
ВК 2.	Сучасні інформаційні технології в лінгвістиці / Фізичне виховання	3	залік
ВК 3.	Основна іноземна мова	30	іспит
ВК 4.	Друга іноземна мова (нім/фр)	38	іспит / залік
ВК 5.	Ділове писемне мовлення	3	залік
ВК 6.	Історія мови	3	іспит

ВК 7.	Педагогіка з основами педагогічної майстерності	3	залік
ВК 8.	Національна література	3	залік
ВК 9.	Теорія перекладу	3	іспит
ВК 10.	Теоретична фонетика	3	залік
ВК 11.	Сучасна література країни, мова якої вивчається	3	залік
ВК 12.	Сучасні європейські мови: нім. / фр./ ісп./ італ. //Узуальна граматики. Комунікативний курс ін. м. Практика перекладу. Основна ін. мова для академічного вжитку	9	іспит / залік
ВК 13.	Методика навчання іноземної мови та літератури у ЗНЗ	3	залік
ВК 14.	Аналіз художнього тексту / Основи лінгвістики тексту	3	залік
ВК 15.	Військова підготовка*	29*	-
Загальний обсяг вибіркового компонента: 15		110	
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ 37		240	

2.2. Структурно-логічна схема ОП



3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньої програми спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації 035.04 «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно)» здійснюється у формі державного іспиту зі спеціальності та завершується видачею документу встановленого зразка про присудження йому ступеня бакалавра із присвоєнням кваліфікації: Бакалавр, Філологія, 035.041 Філологія «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська», «Англійська мова і література та друга іноземна мова».

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

